

EG-Einbauerklärung

EC declaration of incorporation
Déclaration d'incorporation CE

Der Hersteller

(The manufacturer, Le fabricant)

GEZE GmbH,
Reinhold-Vöster-Straße 21-29
D-71229 Leonberg
Tel.: +49(0)7152/203-0

erklärt hiermit, dass folgendes Produkt

(hereby declares that the following product, déclare par la présente que le produit suivant):

Produktbezeichnung

(Product designation,
Désignation du produit):

Spindelantrieb

(spindle drive,
commande de broche)

Typenbezeichnung

(Type designation
Désignation du modèle)

**E 1500, E 1500 Syncro, E 1500 VdS, E 1500 N,
E 1500 N Syncro, E 1500 S, E 1500 S Syncro,
E 3000**

Seriennummer / Baujahr

(Serial number, Numéro de série /
Year of manufacture,
Année de construction)

siehe Typenschild

(See identification plate, cf. plaque signalétique)

den folgenden grundlegenden Anforderungen der **EG-Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)** entspricht:
Anhang I, Artikel 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2 und 1.5.1.

(meets the following fundamental requirements of the EC Machinery Directive (2006/42/EC): Annex I, Articles
1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2 and 1.5.1.)

répond aux exigences fondamentales suivantes de la directive CE sur les machines (2006/42/CE) : Annexe 1,
articles 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.2.1, 1.2.2 et 1.5.1.)

Der Spindelantrieb entspricht weiterhin allen Bestimmungen der Richtlinie Elektrische Betriebsmittel
zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (2006/95/EG) und Elektromagnetische
Verträglichkeit (2004/108/EG).

(In addition, the spindle drive complies with all the provisions of the directive relating to electrical equipment
designed for use within certain voltage limits (2006/95/EC) and the directive relating to electromagnetic
compatibility (2004/108/EC).

L' commande de broche en outre à toutes les dispositions des directives sur le matériel électrique destiné à être
utilisé dans certaines limites de tension (2006/95/CE) et sur la compatibilité électromagnétique (2004/108/CE).)

Folgende Normen wurden angewandt

(The following standards have been applied,
Les normes suivantes ont été appliquées):

BGR 232
DIN EN 60335-1
DIN EN 60335-2-103

DIN EN 61000-6-2
DIN EN 61000-6-3

Der Spindelantrieb darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die
Fensteranlage, in die der Spindelantrieb eingebaut werden soll, den Bestimmungen der EG-Maschinen-
richtlinie (2006/42/EG) entspricht.

(The spindle drive may only be put into operation once it has been established that the window system in which the
spindle drive is to be incorporated complies with the provisions of the EC Machinery Directive (2006/42/EC).

L' commande de broche doit uniquement être mis en service une fois qu'il a été établi que le système de fenêtres
lequel l' commande de broche doit être intégré est conforme à la directive européenne sur les machines (2006/42/CE).)

Der Hersteller verpflichtet sich, die speziellen Unterlagen zum Spindelantrieb einzelstaatlichen Stellen auf Verlangen elektronisch zu übermitteln.

Die zum Spindelantrieb gehörenden speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII Teil B der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG wurden erstellt.

Dokumentationsverantwortlicher war: Peter Igl / TB3, Tel.: +49(0)7152/203-0

(The manufacturer undertakes to send the special documentation for the spindle drive to individual bodies of the member states electronically on request.

The special technical documentation associated with the spindle drive as required by Annex VII Part B of EC Machinery Directive 2006/42/EC has been produced.

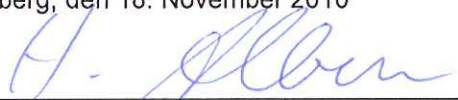
The following party was responsible for the documentation: Peter Igl / TB3, Tel.: +49(0)7152/203-0

Le fabricant s'engage, sur demande, à transmettre électroniquement aux instances nationales les documents spécifiques relatifs à l' commande de broche.

Les documents techniques spécifiques relatifs à l' commande de broche ont été établis selon l'annexe VII, partie B, de la directive européenne sur les machines 2006/42/CE.

Responsable de la documentation : Peter Igl / TB3, Tél. : +49(0)7152/203-0.)

Leonberg, den 18. November 2010



Hermann Alber

Geschäftsführer (Managing Director, Direction)